

**Жиркова Евгения Егоровна**  
**Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова**  
**г. Якутск, Россия**  
jenyasyr@mail.ru

## **Структурные особенности образной и оноματοпоэтической лексики якутского и японского языков**

### **Аннотация**

В статье в сравнительно-сопоставительном плане рассматриваются образная и оноματοпоэтическая лексика якутского и японского языков, которая в обоих языках представлена богато и отражает национальное своеобразие языков. Такое изучение может способствовать выявлению межъязыковых универсалий и национальной специфики в данном пласте лексики языка. Целью статьи является определение особенностей структуры указанной лексики рассматриваемых языков. Для этого анализируется фонетическая структура слов с опорой на исследования Л. Н. Харитоновой и Е. Д. Поливанова. Также были рассмотрены морфологическая структура образных глаголов и влияние структурной формы на семантику слова. Сравнительный анализ структур выявил сходства как во внешнем оформлении образной и оноματοпоэтической лексики, так и в функционировании в предложении. Установлено, что основную часть образной лексики в якутском языке занимают образные глаголы, подробно описанные Л. Н. Харитоновым, который выделил 2 элемента образного глагола: корневой и аффиксальный. В японском языке, напротив, собственно оноματοпоэтические глаголы являются редкостью: в основном употребляется вербализатор *-suru* 'делать', который прикрепляется к оноματοпоэтическим словам. В ходе исследования также выявлено, что на семантическое разнообразие якутских образных глаголов влияют аффиксальные элементы видовых форм глагола, а также звуковой состав слова (идеофонемы, по Л. А. Афанасьеву). Разнообразие японских оноματοпоэтических слов возникает за счёт структурных элементов (удвоение согласного в середине слова, назальный N, суффикс *-ri*, удлинение, редупликация) и фонем в составе слога.

**Ключевые слова:** образная лексика, оноματοпоэтическая лексика, якутский язык, японский язык, структура, семантика.